

# 国立国語研究所学術情報リポジトリ

## コーパスに見る日常のことばの特徴

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2021-03-09 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 小磯, 花絵 メールアドレス: 所属:
URL	<a href="https://doi.org/10.15084/00003190">https://doi.org/10.15084/00003190</a>

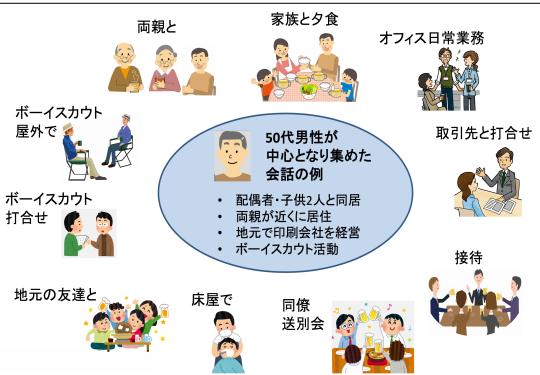


# コーパスに見る日常のことばの特徴

## 小磯 花絵（国立国語研究所）

### 日本語日常会話コーパス

- ◆ 日常会話200時間を収めたコーパス
- ◆ 40名の協力者に多様な場面、多様な話者との会話の収録を依頼



### 話しことばと書きことば

#### 日常会話の一例 コーパスより

香辛料が **やっぱり** 何かと入ってんなって  
いうのは **感じますけどね**



#### 書きことばらしい表現に変えてみると…

香辛料が **やはり** 何かと入っているなど  
いうのは **感じるが**

どのような使い分けがあるかな?

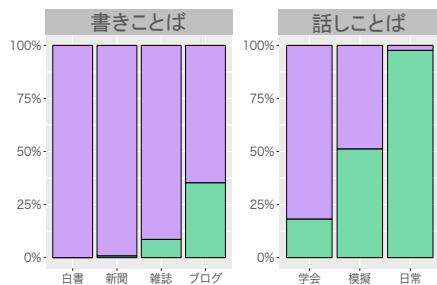
- やはり/やっぱり/やっぱし/やっぱ
- 入っているな  
入ってるな  
入ってんな ] 縮約
- 引用の「と」と「って」
- である体  
ですます体
- 接続助詞「が」  
接続助詞「けれども」類  
けれども/けれど/けども/けど
- 対人の終助詞の有無

### コーパスを使って日常のことばの特徴を調べてみよう!

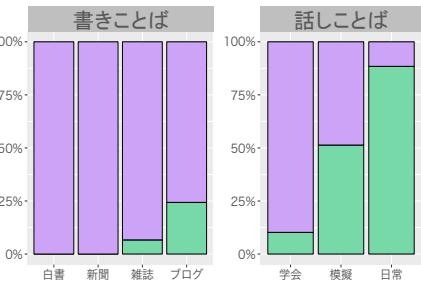
日常会話コーパスに加え、書きことばのコーパスと  
講演・スピーチ中心のコーパスも使って比較します

### 縮約形って使っちゃうよね、日常会話では

#### 「て」+「いる」→「てる」

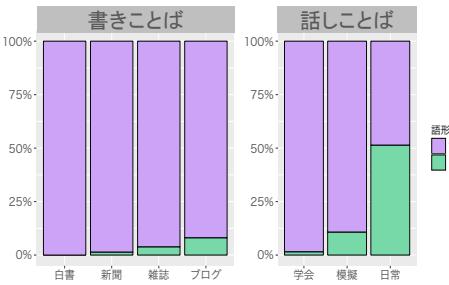


#### 「て」+「おく」→「とく」

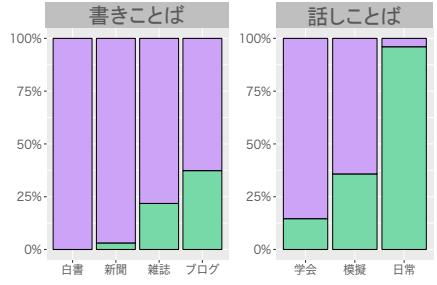


日常会話でも縮約形ばかり  
使っているわけではないんだね

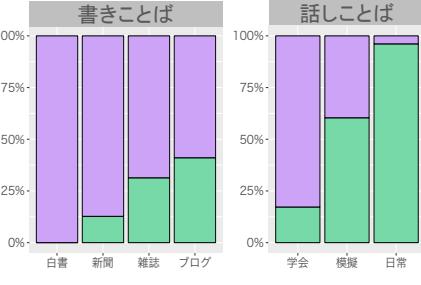
#### 「て」+「は」→「ちゃ」



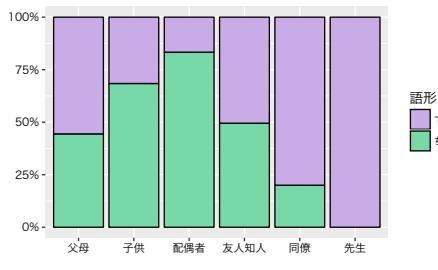
#### 「て」+「しまう」→「ちゃう」



#### 助動詞「で」+「は」→「じゃ」

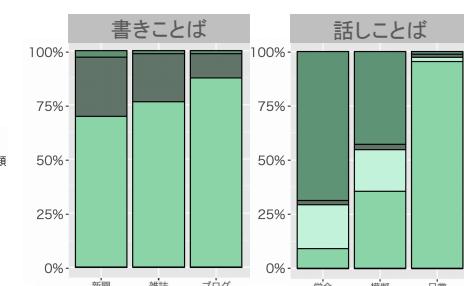
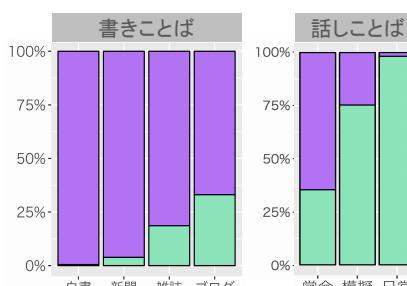


#### 相手との関係性による使い分け



家族や友達だと縮約形をよく使うけど  
先生や同僚にはあまり使わないみたい

### 日常会話ではついつい使っちゃうケド、いいですか？



白書や新聞では大半が「が」、  
日常会話では大半が「けれども」類なんだね

けれども類を見ると、日常会話では「けど」ばかり！  
同じ話しことばでも学会講演では「けれども」が多いよ

### 分析に用いたコーパス

- 現代日本語書き言葉均衡コーパス
- 日本語話し言葉コーパス
- 日本語日常会話コーパス

オンライン検索システム「中納言」で  
いろいろなコーパスが検索できるよ。  
気になることばを調べてみよう！

中納言  
<https://chunagon.ninjal.ac.jp/>